외국어논문교열 업체선정을 위한

# 제안요청서

2016.11.1. 연구전략팀 이나영



# I. 개요

# 1. 배경 및 목적

우리대학은 교원의 연구성과인 학술연구논문을 전문에디터로 하여금 교열하게 하여 투고예정논문에 대한 완성도 및 신뢰성을 제고하여 국외저명학술지의 등재율을 높이고자 하고 있습니다.

- 학술연구논문의 우수성 제고 및 국내외 저명학술지 투고율 향상
- 교내 연구진흥사업의 관리역량 강화

## 2. 모집분야

가. 지원대상: 학술논문 교정회사

나. 지원분야 : 인문/예술, 이공계 및 약학계열을 포함한 분야

다. 선정업체수 : 3 업체

# 3. 업체 선정 방침

- 가. 원어민수준의 영어와 국제저널의 이해를 통해 저자의 의도 및 기술내용을 정확하게 반영할 수 있는 전문에디터를 보유하고 있는 업체 선정
- 나. 의뢰자의 접근이 용이하며 관리에 용이한 한국법인/지사를 보유하고 의뢰기관 전용페이지 구축 등의 기술력을 갖춘 업체 선정
- 다. 학술논문의 국제저널 등재률 향상을 위한 노하우, 업무협력 능력 갖춘 업체 선정

# Ⅱ. 제안 일반사항

#### 1. 지원자격

본 제안에 참여하고자 하는 자는 아래의 요건을 모두 충족시켜야 하며, 필요 시 관련 증빙자료를 제출할 수 있어야 함.(실적증명원, 계약서 사본 등)

- 가. 한국법인 또는 한국지사가 존재하는 업체
- 나. 최근 3년간 대학 등 교육기관과의 10개 이상의 영문교열협약을 체결한 업체
- 다. Professional editor 인력품 보유한 업체

# 2. 제안서 작성

가. 제출기한 : 입찰공고에 따름

- 나. 제 출 처 : 서울시 서대문구 연세로 50, 연세대학교 백양관 5층 연구처/산학협력단 구매파트 Tel. 02-2123-3899 입찰 담당자 : 민지원
- 다. 제출방법 : 방문접수 또는 우편접수
- 라. 제안서 작성방법
  - 업체자유양식으로 작성하되 아래 '3. 제안서 평가방법'에서 요구하는 사항에 맞게 기재할 것
  - 서비스·관리능력 등에 대한 제안서 작성
  - 의뢰자 만족도(서비스)평가를 위한 테스트 교정이 있으니 테스트 교정의뢰에 대한 제안서(회신)를 업체 내부 양식에 맞춰 작성
  - 세부견적서는 맨 마지막에 넣고 교정 단어수 4,000 기준 교정속도 및 단어당 요금을 제시할 것
  - 서비스·관리능력 등에 대한 제안서 1부, 테스트 교정의뢰에 대한 제안서(회신) 1부, 세부견적 서 1부, 총 3부를 작성하여 각각의 제출기한에 따라 오프라인으로 제출할 것

#### 3. 제안서 평가방법

- 가. 서비스 등 관리능력 평가(30점)
  - 평가내용
    - 연세대 전용페이지 구축 및 관리자 업무연계능력 평가
  - 세부평가항목
    - 사업실적 등 평가
    - 연세대 전용페이지 구축 등 관리능률향상 전략 제안 여부
    - 저자들을 위한 교육프로그램 등 기타 서비스제공 가능 여부
- 나. 의뢰자 만족도(서비스)평가(40점)
  - 평가내용
    - 테스트 의뢰 건 제시 후 교정 능력 및 의뢰자 평가의견 반영
  - 세부평가항목
    - 교정처리절차 평가(납기속도 및 회신절차 등)
    - 교정력 평가(의뢰자 평가의견 반영)
    - 재교정 등 서비스 불만족에 대한 문제 해결능력
- 다. 제안서 평가는 내용과 가격에 대한 종합평가로 하되, 그 비중은 제안서 내용 평가 70%, 가격평가 30%로 함
  - 평가결과 점수가 동일한 경우에는 나.의 배점이 높은 순으로 선정

#### 라. 세부 평가항목 및 배점

평가부문	부문별 평가항목		배 점
관리능력 부문(30점)	제안업체 평가	사업실적, 직원 수/평균 근무기간 (영문교열에 관한 수행실적 등)	10점
	해당분야의 전문성	에디터의 전공분야, 수행이력 교정만족도 향상을 위한 인프라 현황	10점
	특별제안	업체 강점 및 제안 요청사항 이외 수행기관 의 특성화 특별제안내용(업무협력 등)	10점
의뢰자 만족도 부문(40점)	업무수행능력	교정처리납기속도 및 회신절차 용이성 등	20점
	만족도(서비스)평가	교정력 평가(의뢰자 평가의견서 반영) 재교정 등 서비스 문제 해결능력	20점
가격부문 (30점)	가격부문	제안 수가	30점
취득 총 점수			총100점

#### 4. 제안서의 효력

가. 필요시 제안 참가자에 대하여 추가제안이나 추가 자료를 요청할 수 있으며, 이에 따라 제출된 자료는 제안서와 동일한 효력을 가짐

### 5. 제안서 제출 시 유의사항

- 가. 제안서는 제출기한 내에 제출하여야 한다.
- 나. 제출된 서류는 일체 반환하지 않으며, 본 제안과 관련된 일체의 소요비용은 제안사의 부담으로 한다.
- 다. 제안내용에 대한 확인을 위하여 추가 자료요청을 할 수 있으며, 제안사는 이에 응하여야 한다.
- 라. 제안내용 및 제출서류가 허위임이 밝혀질 경우 평가대상에서 제외되며, 향후 계약체결 후라도 이러한 사실이 발견될 시 계약을 파기할 수 있으며 계약대상 사업체는 이에 대한 책임을 진다.
- 마. 제안요청서나 기타 첨부 자료상의 오류나 누락으로 인한 책임은 제안사가 진다.
- 바. 사업특성상, 본 제안요청서는 사업의 범위, 내용 등을 상세하고 명확하게 정의되지 못한 한계를 가지고 있으므로, 제안요청서에 기술되지 않은 사항이라도 꼭 사업에 필요하다고 판단되는 사항은 사업범위에 포함시킬 수 있다.

- 사. 주관사업자로 선정된 후 사업 수행과정에서 취득 또는 작성하는 성과품 및 산출물에 대한 소유권은 연세대학교 연구처/산학협력단에 있으며, 본 사업과 관련하여 취득한 모든 정보에 대하여 유출 또는 누설하여서는 안 된다.
- 아. 본 제안과 관련하여 본 기관이 제공한 자료는 타 목적으로 사용할 수 없으며 이에 관한 모든 책임은 해당사가 부담한다.

# Ⅲ. 계약조건

\

- 기본 계약기간 : 2017.1.1.~ 2017.12.31.

※ 계약종료 한달 전 별도의 의사가 없을 경우 1년 단위 자동 갱신되며, 총 계약기간은 최대 3년으로 한다.

\*\*\* 기타 문의사항은 연세대학교 연구처/산학협력단 과제지원(구매)팀 및 연구전략팀에 문의\*\*\*

구매업무(입찰) 담당자 : 민지원 / 전화 : 02-2123-3899

교정업무 담당자 : 이나영 / 전화 : 02-2123-5133

[별첨자료 1]

# 확 약 서

입 찰 건 명 : 연세대학교 외국어논문교열 업체선정

연세대학교 연구처/산학협력단 외국어논문교열 업체선정 사업자 선정방식 및 연세대학교 연구처/산학협력단에서 작성한 제안요청서 등에 따른 사업자 평가방식에 이의가 없음을 확약합니다.

2016년 월 일

주 소 :

상호 또는 명칭 :

대 표 자 : (인)

법 인 등록번호 :

연세대학교 연구처/산학협력단 귀중